



《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组
第十一届会议
2010年8月2日至6日，波恩
临时议程项目 2(b)
组织事项
安排会议工作

第十一届会议设想情况说明*

主席的说明

一. 引言

1. 缔约方会议第十五届会议决定延长《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组(特设工作组)的任务期限,使其能够继续开展工作,以期向缔约方会议提出工作成果,供第十六届缔约方会议通过。¹
2. 特设工作组第十一届会议将于2010年8月2日至6日在德国波恩举行。秘书处已经印发了会议临时议程说明。² 特设工作组主席希望,通过本份说明,在特设工作组第九届会议所要求的指示性路线图³的框架内,就第十一届会议的目标和工作安排问题向各代表团提供她的初步意见。
3. 这届会议会期很短,仅5个工作日,在此期间,特设工作组需在已取得的进展基础上,专注于案文开展有目标的工作,藉此大幅度推进特设工作组的工作。由于在8月的届会和缔约方会议第十六届会议之间仅可再举行一届特设工作组会议,高效率地使用时间十分关键。

* 本文件逾期提交,是因为《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十届会议结束之后到第十一届会议开幕之前的时间很短。

¹ 第1/CP.15号决定,第1段。

² FCCC/AWGLCA/2010/9。

³ FCCC/AWGLCA/2010/3,第24段。

二. 概况与组织事项

A. 为此届会议编写的文件

4. 在第十届会议上，特设工作组审议了一份便利缔约方之间谈判的案文，⁴ 案文是特设工作组主席应特设工作组第九届会议的邀请编写的。⁵ 在全会的一般性政策辩论框架内，在专题领域联络小组的会议中以及在具体议题非正式分组中，在案文的许多事项上取得了不小进展。

5. 主席为第十一届会议编写了第二版本的便利缔约方谈判案文，第二版案文反映了她对特设工作组第十届会议所取得进展的看法。该案文载于 FCCC/AWGLCA/2010/8 号文件。

6. 这一案文的所有内容均需谈判议定，只有通过缔约方之间的这种谈判才能建立平衡，整个案文才能实现一致性，⁶ 从而达成协议定结果，向缔约方会议提交，供第十六届缔约方会议通过。

B. 安排会议工作

7. 特设工作组将在 8 月 2 日举行开幕全体会议。如同 2010 年举行的前几届会议一样，将请缔约方交流信息，介绍与特设工作组之下的谈判相关的举措以及此种举措的结果。

8. 在第十届会议议定的工作安排基础上，主席建议，特设工作组继续以一个单一联络小组的形式开展工作，该联络小组向所有缔约方和观察员组织开放；这一联络小组推出分组，就案文的具体事项开展工作。由于此届会议可用时间有限，联络小组应在 8 月 2 日的开幕全体会议之后立即举行会议。

9. 在第十届会议上，缔约方积极回应了主席就案文的具体事项提出的问题。这种交流进一步澄清了审议中的事项。主席建议，第十一届会议的工作侧重于三项任务，即研拟、整合和谈判协商一致结果。在案文内容不够明确或清楚的情况下，需进行研拟工作；在案文内容有相互依赖性、需要澄清相互联系的情况下，需进行整合工作。最后一个步骤是谈判共识协商一致结果。案文的一些内容已适于最后步骤，而其他内容仍需进一步研拟和整合。

10. 为在缔约方会议第十六届会议上达成全面、平衡的成果，特设工作组第十一届会议需重点关注若干领域。这些领域可包括以下第 11-15 段所述事项。

⁴ FCCC/AWGLCA/2010/6。

⁵ FCCC/AWGLCA/2010/3, 第 17 和第 22 段。

⁶ 例如，应注意的是，在特设工作组细致审议案文之前，第 5 段所指案文中的方括号不一定反映目前就案文所达成的一致水平。

11. 关于发达国家的缓解工作，需就 2020 年总体经济缓解指标框架进行更详细的讨论，包括讨论各种安排，对这些指标和必要的衡量、报告和核实框架以及核算规则作出正式规定。
12. 关于发展中国家的缓解工作，谈判应以第十届会议所取得的良好进展为基础，进一步澄清与衡量、报告和核实缓解行动相关的概念，其中包括国际咨询和分析以及为缓解行动提供的更大支持及其衡量、报告和核实，以便在缔约方会议第十六届会议之前，这些概念的操作方法问题得到足够澄清并形成充分共识。
13. 特设工作组第十届会议就融资体制安排问题进行了有益的重点讨论，收益不小。需进一步推进并扩大这一讨论，以探讨融资体制安排与就适应、技术、能力建设以及缓解的各个方面所建议的专题机构之间的联系；这包括与行动和支持的匹配相关的问题。对于如何将各种安排整合于一个全面、连贯和有效的框架之中的问题形成清晰的认识十分重要。
14. 此外，在资金支持的各种安排方面需继续开展有针对性明确的工作。这包括以下工作目标：建立一个新基金、新基金的管理和业务模式、以及确保提供资金支持方面的一致性和协调性。
15. 关于提高缓解行动的成本效益及促进缓解行动的各种方针，包括利用市场的机会，为特设工作组第十一届会议编写的第二版本案文载有主席的一项建议，该建议参考了第十届会议就可指导这些方法的原则以及就该领域可开展的国际行动问题进行的建设性讨论。主席希望得到关于案文中建议的方法是否有有益的反馈意见，并希望看到这一案文朝达成一致的方向迈进。
16. 总体而言，特设工作组应尽可能完成关于工作结果各要素的执行模式的工作；如果今年不能完全拟出这些模式，则应制定一个明确的工作计划，包括完成处理未决问题和模式的时间表和程序。特设工作组可在第十一届会议上开始确定可能需要开展的后续工作，可在第十二届会议上拟订一个工作方案，包括酌情邀请其它附属机构开展工作。
17. 在附件一缔约方在《京都议定书》下的进一步承诺问题特设工作组(进一步承诺问题特设工作组)第十二届会议和长期合作行动问题特设工作组第十届会议上，就缔约方提出的关于处理这两个特设工作组共同关注问题的一项提案进行了磋商。在与进一步承诺问题特设工作组主席协商后，长期合作行动问题特设工作组主席建议在第十一届会议上继续就该提案进行磋商。
18. 此外，就工作结果的形式以及就缔约方同意承担的义务、承诺和行动的法律性质问题作出澄清，可使逐步达成协议定案文的过程得到很大益处。应长期合作行动问题特设工作组主席的邀请，缔约方会议第十六届会议主席团在长期合作行动问题特设工作组第十届会议上开始就这一问题进行非正式磋商，并商定在长期合作行动问题特设工作组第十一届会议上继续磋商。
19. 主席将根据需要寻求与会代表的协助，以便利这届会议的工作。届会期间取得的进展将融入案文：工作中形成的案文草稿一经产生便在文件柜台提供。这

些案文草稿将列入下一版本的案文中，以便利长期合作行动问题特设工作组第十二届会议的谈判。

20. 定于8月6日星期五举行简短的闭幕全体会议。
